

AFTALE**i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Den Centralafrikanske Republik
om status i Den Centralafrikanske Republik for Den Europæiske Unions rådgivende
FSFP-militærmission i Den Centralafrikanske Republik (EUMAM RCA)**

A. Brev fra Den Europæiske Union

Bruxelles, den 25. marts 2015

Hendes Excellence Catherine Samba-Panza
Statschef i overgangsperioden
Den Centralafrikanske Republik

Deres Excellence

Rådet for Den Europæiske Union vedtog den 19. januar 2015 afgørelse (FUSP) 2015/78 om oprettelse af Den Europæiske Unions rådgivende FSFP-militærmission i Den Centralafrikanske Republik (EUMAM RCA).

Som jeg meddelte Dem i mit brev af 15. januar, som jeg er taknemmelig for, at De besvarede allerede den 16. januar, bør status nu fastlægges for EUMAM RCA og missionens personel i form af en international aftale mellem Deres land og Den Europæiske Union.

Som De vil erindre, indgik Den Centralafrikanske Republik den 16. april 2008 en aftale om status for de af Den Europæiske Union ledede styrker, der er deployeret til Tchad og Den Centralafrikanske Republik (EUFOR Tchad/RCA) i henhold til De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1778 (2007).

Bestemmelserne i denne aftale, som ikke har været i kraft siden den dato, hvor EUFOR RCA's sidste element udrejste, opfylder ikke desto mindre fuldt ud behovene for EUMAM RCA, som skal deployeres i Den Centralafrikanske Republik.

Jeg foreslår Dem derfor, jf. vores fremgangsmåde i forbindelse med EUFOR RCA i marts 2014, at alle denne aftales bestemmelser (artikel 1-19) finder anvendelse på EUMAM RCA, idet:

- enhver omtale af EUFOR i de nævnte artikler gælder som henvisning til EUMAM RCA
- enhver omtale af den øverstbefalende for EU-styrken gælder som henvisning til den øverstbefalende for missionen EUMAM RCA
- transportmidlerne nævnt i artikel 1, stk. 3, litra a), til artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 3, anses for at omfatte de transportmidler, der tilhører de nationale kontingenter, der udgør EUMAM RCA, såvel som dem, der lejes eller chartres af EUMAM RCA
- henvisningen i artikel 1, stk. 3, litra b), til De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1778 (2007) af 25. september 2007 gælder som en henvisning til både vores brevveksling af 15. og 16. januar og til Rådet for Den Europæiske Unions ovennævnte afgørelse af 19. januar 2015.

Jeg ville være Dem taknemmelig for at meddele mig, hvorvidt De er indforstået med disse forslag. I bekræftende fald udgør dette brev og Deres svar tilsammen en juridisk bindende international aftale mellem Den Centralafrikanske Republik og Den Europæiske Union om status for EUMAM RCA, som træder i kraft på datoen for modtagelsen af Deres svar.

Modtag, Deres Excellence, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På Den Europæiske Unions vegne
Federica MOGHERINI

B. Brev fra Den Centralafrikanske Republik

Bangui, den 14. april 2015

Fru Federica MOGHERINI

Unionens højtstående repræsentant
for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

Fru højtstående repræsentant,

Jeg takker Dem for Deres brev af 25. marts 2015 om EUMAM RCA med følgende ordlyd:

»Rådet for Den Europæiske Union vedtog den 19. januar 2015 afgørelse (FUSP) 2015/78 om oprettelse af Den Europæiske Unions rådgivende FSFP-militærmission i Den Centralafrikanske Republik (EUMAM RCA).

Som jeg meddelte Dem i mit brev af 15. januar, som jeg er taknemmelig for, at De besvarede allerede den 16. januar, bør status nu fastlægges for EUMAM RCA og missionens personel i form af en international aftale mellem Deres land og Den Europæiske Union.

Som De vil erindre, indgik Den Centralafrikanske Republik den 16. april 2008 en aftale om status for de af Den Europæiske Union ledede styrker, der er deployeret til Tchad og Den Centralafrikanske Republik (EUFOR Tchad/RCA) i henhold til De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1778 (2007).

Bestemmelserne i denne aftale, som ikke har været i kraft siden den dato, hvor EUFOR RCA's sidste element udrejste, opfylder ikke desto mindre fuldt ud behovene for EUMAM RCA, som skal deployeres i Den Centralafrikanske Republik.

Jeg foreslår Dem derfor, jf. vores fremgangsmåde i forbindelse med EUFOR RCA i marts 2014, at alle denne aftales bestemmelser (artikel 1-19) finder anvendelse på EUMAM RCA, idet:

- enhver omtale af EUFOR i de nævnte artikler gælder som henvisning til EUMAM RCA
- enhver omtale af den øverstbefalende for EU-styrken gælder som henvisning til den øverstbefalende for missionen EUMAM RCA
- transportmidlerne nævnt i artikel 1, stk. 3, litra a), til artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 3, anses for at omfatte de transportmidler, der tilhører de nationale kontingenter, der udgør EUMAM RCA, såvel som dem, der lejes eller chartres af EUMAM RCA
- henvisningen i artikel 1, stk. 3, litra b), til De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1778 (2007) af 25. september 2007 gælder som en henvisning til både vores brevveksling af 15. og 16. januar og Rådet for Den Europæiske Unions ovennævnte afgørelse af 19. januar 2015.

Jeg ville være Dem taknemmelig for at meddele mig, hvorvidt De er indforstået med disse forslag. I bekræftende fald udgør dette brev og Deres svar tilsammen en juridisk bindende international aftale mellem Den Centralafrikanske Republik og Den Europæiske Union om status for EUMAM RCA, som træder i kraft på datoen for modtagelsen af Deres svar.«

Jeg kan hermed meddele Dem, at jeg er indforstået med betingelserne i Deres brev.

Modtag, fru højtstående repræsentant, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

For Den Centralafrikanske Republik
Catherine SAMBA-PANZA